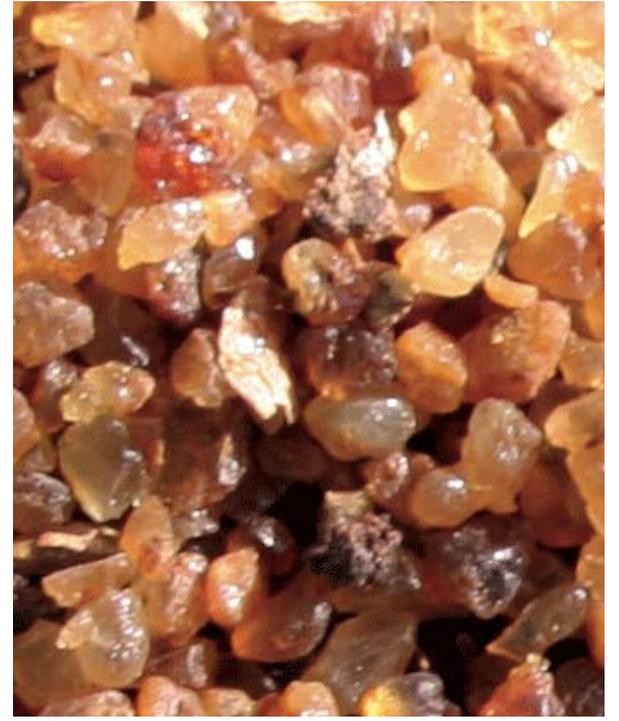


عرفه العالم قبل ٧ آلاف سنة اللبان .. الحبة الغالية

اللبان المعروفة بإسم "بوزيفليا ساكرا" بإرتفاعات تصل إلى خمسة أمتار تقريباً، وهذا النوع من الأشجار وكذلك أشجار المر هما من فصيلة الأشجار البخورية التي يتميز أعضاؤها بوجود مجار راتينية في لحائها، وتختلف أسماء الشجرة والمنتج النهائي لها بين اللبان، ومر، ومرة، أما أهم أنواعه فهي: لبان حجازي، لبان بطارخ أفريقي، وعن أماكن وجوده فينبت في اليمن، وعمان، والصومال، وشمال إفريقيا..

حظيت شجرة اللبان، عبر مسيرتها، بحضور تاريخي هائل جعل منها جسراً للتواصل بين حضارات العالم القديم قبل أكثر من ٧ آلاف سنة، ولأجلها تحركت القوافل التجارية، في مسارات شاقة من ظفار بجنوب عمان، إلى شواطئ جنوب العراق، وإلى الشام ومصر القديمة، وحتى غزة الفلسطينية الساحلية، التي حملت منها السفن ثمار الشجرة الظفارية إلى البلدان الأوروبية، وخاصة روما القديمة، وتنمو أشجار



تعد من أوائل الدوائر الرسمية بالمملكة بلدية المنامة ... ٩٣ عاماً في خدمة الوطن والمواطن



أخرى أن يشرع في إقامة مبنى مستقل لها وأكثر قدرة على استيعاب ما لديها من نشاطات ومسئوليات ... "رمضانيات" تلقى الضوء على واحد من أهم الأجهزة والدوائر الرسمية بالبحرين وتستعرض تاريخ بلدية المنامة الطويل الحافل بالنجاحات والانجازات...

قبل نحو مائة عام تأسست بلدية المنامة، وذلك في شهر ذي القعدة عام ١٣٣٨ هجرية الموافق عام ١٩١٩م وشغلت قسماً من عمارة الحاج يوسف بن أحمد كانو في شارع التجار، وتعد بلدية المنامة من أوائل الدوائر الرسمية التي أنشئت عند بدء تنظيم الجهاز الحكومي على أسس حديثة، وكان أول رئيس لها هو المغفور له الشيخ عبد الله بن عيسى آل خليفة، ونظراً لكون بلدية المنامة الوحيدة في البحرين، فقد امتدت خدماتها لتشمل مناطق وقرى أخرى خارج المنامة، ولتعتبر وقتها بمثابة بلدية البحرين المركزية، وهو ما استوجب مرة



من أرشيف الصحف البحرينية



المجالس الرمضانية



ذكريات من أيام زمان

بطاقة بابكو الإلكترونية للتزود بالوقود سديم



قامت مؤخرا وحدة بطاقات الأعمال في قسم التسويق المحلي لبابكو بتدشين البطاقة الذكية التي تستخدم لدفع قيمة شراء المنتجات التي تقوم بابكو ببيعها في محطات الوقود. ومن المعروف إن بطاقة سديم عبارة عن بطاقة ذكية تشبه البطاقة الشخصية للمواطن البحريني حيث يتم تخزين معلومات حامل البطاقة بداخلها، كما أن من الممكن استخدامها في أكثر من محطة من محطات بابكو للوقود. تتوافر البطاقة في نوعين: الدفع المسبق والدفع الآجل. بطاقات الدفع المسبق متاحة لجميع الأفراد والهيئات حيث من الممكن التقدم بطلبها في أي وقت. تستخدم البطاقة لأكثر من مرة مع التعبئة المسبقة قبل كل استخدام. يوصى باستخدام بطاقات الدفع الآجل للهيئات فقط مع ضرورة الوفاء ببعض المتطلبات قبل الحصول على البطاقة. في حال الحصول على البطاقة فمن الممكن استخدامها كأية بطاقة ائتمان عادية مع ضوابط تضعها الشركة أو الهيئة للتحكم في عملية الشراء. تحمل البطاقتان شريحة ذكية تسمح باستخدام بعض التقنيات عليها. لقد أثبتت البطاقة نجاحها في مكافحة محاولات التحايل لدى عمليات الشراء في العديد من الهيئات. من الممكن برمجة البطاقة لشراء نوع مخصص من الوقود مثل الممتاز أو الجيد أو الديزل أو مجموعة من المنتجات. كما أنها تسمح بالتحكم في الاستهلاك عن طريق استخدام الرقم السري أو تسجيل رقم السيارة بداخل الشريحة حتى لا يتمكن حامل البطاقة من شراء الوقود لسيارة أخرى. فضلا عن ذلك، فإن البطاقة تسمح بقراءة الأميال وبذلك السماح لإدارة الهيئة من مراقبة استهلاك الوقود. وبالإمكان أيضا للهيئة من تحديد الاستخدام بشكل يومي أو أسبوعي أو شهري. ومن خلال استخدام بطاقة سديم تمكنت العديد من الشركات من توفير الكثير من الأموال

للمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال بهاتف 17752688 أو زيارة موقعنا www.sadeemcards.com أو عن طريق ارسال البريد الإلكتروني إلى sadeem@bapco.net

شركة نفط البحرين (مقفل)
THE BAHRAIN PETROLEUM COMPANY B.S.C. (CLOSED)





أوراق ذات فائدة

وعصير الأوراق لنبات اللبان أيضاً يعطى للأطفال مع الملح لعلاج انتفاخ المعدة بالغازات، قشور النبات تستخدم ضد لدغ العقرب، وقشر الجذور يستخدم كمدر للبول، كما يستخدم مسحوق القشور كسعوط في حالة وجع الرأس، كما أن عجينة الجذور الطازجة مخلوطة بالملح تستخدم لعلاج الالتهابات والأورام والمفاصل المصابة بالروماتيزم والاجزاء المصابة بالشلل، ويقال أن مغلي الأزهار مع اللبن منشطة للانتباه وعصارة الأزهار باللبن مدرة للبول مانعة لتكوين الحصى وقاتلة للديدان وهاضمة، أما البذور فهي منشطة، ولعل الشغف برائحة اللبان قد استمر عند بعض الشعوب إلى يومنا هذا، حيث يحرق اللبان في الإستقبالات والمراسيم العامة، إضافة إلى أعراض أخرى، والنوع اللين منه يمضغ، ويمكن معرفة الأهمية الأساسية للبان من خلال اللغات العربية الجنوبية الحديثة كالمهربية والشحرية، وكذلك من لهجة ظفار العربية، وبالذات من خلال تسميات خاصة، وهذه الأهمية جاءت من التقاليد الطويلة لإنتاج اللبان، ومع ازدياد الطلب على اللبان لحرقة في المبخار، كمادة طبية، وكذلك استعماله حديثاً كمادة أساسية لتحضير المواد العطرية، وفي استخدامه في مواد التجميل.

الإعداد والجرعات

وللاستخدام الأفضل للبان هناك وصفات متبعة أهمها: النقيع: وينقع اللبان في ماء مغلي بمعدل ملعقتين لكل كوب من الصباح إلى المساء، ويستخدم ثلاثة فناجين من المنقوع في الصباح على الريق، وهناك أيضاً المنقوع : للسعال ونزلات البرد والحنجرة: ويغلى مقدار ملعقتين كبيرتين من اللبان مع أربعة حزم من البقدونس في كوبين من الماء ويستمر في الغليان حتى يتبقى مقدار كوب واحد بعدها يصفى ويشرب نصف كوب مساءً والنصف الآخر صباحاً على الريق، وكذلك هناك الزيت: ويوضع نصف كيلو من اللبان في برطمان، ثم يغمز بزيت تباع الشمس، أو زيت اللوز، ثم يغلق البرطمان بإحكام ، ويترك في الشمس مدة أسبوعين إلى ثلاثة أسابيع ، ثم يصفى الزيت.

ينمو على سفوح الجبال اللبان .. فوائد الطعم المر

اللبان شجرة ذات أفرع مستقيمة قليلة التفرع يصل طولها إلى ٦ أمتار، ولنبات أوراق مركبة ولكنها قليلة جداً ووريقات الأوراق صغيرة، ولنبات أزهار كثة جميلة ذات لون وردي جذاب؛ وتبدأ في الظهور قبل ظهور الأوراق في الفترة ما بين شهر مارس وأبريل، وتعطي الأزهار بعد التلقيح ثمار قرنية طويلة تحتوي كل ثمرة على عدد من البذور في صف واحد، البذرة كبيرة وتشبه إلى حد ما الفستق، ويعرف نبات اللبان بعدة أسماء فيدعى اليسر والحبة الغالية ويسار الباب، اللبان والشوع، وينمو النبات بشكل طبيعي في شمال الحجاز وجنوبه وفي المناطق الشمالية، حيث ينمو على سفوح الجبال وحواف الوديان ذات التربة الصخرية.

الجراح، ودهنه ينفع من الجرب، والحكة والكلف والنمش وينقي الأحشاء بالغاً مع الماء والعسل والخل، ويذهب الطحال مطلقاً، وكذا حبه طلاء، وبالبول يقلع البثور ويدمل ويصلح البواسير، وإذا قطر في الاطليل أدر البول سريعاً، ويضيف الانطاكي أن دهن اللبان قوي الفعل في إصلاح النزلات وكل بارد كالغالج، ويقوي المعدة والكبد، وان فتق بالعنبر طيب الجسد وهيج الانعاض، ويحلل الأورام، وينفع من النسيان سعوطاً، والشقيقة دهناً. وقيل أنه يضر الكلى ويصلحه اليانسون، كما أن حب اللبان يدخل في عمل بعض الوصفات المستخدمة في علاج البهاق الأسود، كما يقول ابن سينا في اللبان أن "حبه أكبر من الحمص، مائل إلى البياض وأنه منق خصوصاً له، ويفتح مع الخل والماء السدد في الاحشاء، وينفع بالخل الجرب".

العقم والجرب والبكتريا

وتتعدد فوائد اللبان في الطب الشعبي، فيقول ابن هاشم في كتابه "فاكهة السبيل" في اللبان أنه "يفيد في علاج العقم عند النساء، وذلك بأن تتحمل المرأة بدهنه مع المصطكى والزعفران، كما يفيد أيضاً في علاج استرخاء الذكر وذلك بأن يدهن الذكر بدهان اللبان"، كذلك يقول المظفر عن اللبان "أنه شجر ينمو ويطول كالأثل، وإذا ارادوا استخراج الدهن رد على الصلابة حتى ينعزل قشره ثم يطحن ويعصر، وهو كثير الدهن الذي يستعمل في العطور والطيب المرتفعة، أما ثقله الذي يبقى بعد استخراج دهنه فينفع من الكلف والنمش والبرش الذي في الوجه من الجرب والحكة، وأجوده الحب الكبير العطر وهو يزيل الثآليل من الوجه وينفع الأورام الصلبة إذا جعل في المرهم، كما يزيل صلابة الكبد والطحال إذا شرب من حبة بخل أحمر، أما الاستعمالات الحديثة لنبات اللبان فهي: يستعمل على نطاق واسع في استخراج زيت اللبان الذي يستعمل كمثبت للعطور، كما يدخل في صناعة مواد التجميل وزيوت تصفيف الشعر، كما يستعمل في أعراض غذائية وفي الاضائة، أما الكسب المتخلف من البذور بعد عصرها فيستخدم كسماد جيد، كما أن أوراق النبات الغضة وازهاره وثماره تستخدم كغذاء ودواء للإنسان، وعصيرية الأوراق قاتل للبكتيريا، تؤكل الأوراق لعلاج الاسقربوط والتهاب القناة التنفسية.



هدايا ثمينة

ويعتبر اللبان والمر من الطيوب المحببة وأثمنها في العصور القديمة، ليس فقط في معظم بلدان الشرق القديم، ولكن في حوض البحر الأبيض المتوسط. وقد بدأ استعمال اللبان في موطنه الأصلي بلاد اليمن في العصور القديمة حيث اتخذ مكانة مهمة كمادة تقدم مع النذور لعبادة الآلهة، وقد رافق الطقوس والمراسيم الدينية، وكذلك الشؤون الشخصية والاحتفالات الدنيوية مثل الولائم، إضافة إلى أنه كان يحرق كنوع من التكريم للشخصيات البارزة، وقد كان الرومان يحرقون كميات كبيرة من اللبان عند مراسيم الدفن، وعند تقدير أهمية البخور وقيمه يمكن ذكر كثير من الأمثلة التي تتحدث عن اللبان كهدايا ثمينة أهديت من حكام، أو استخدمت في الإستقبالات الرسمية، ومع مجيء الإسلام والقضاء على الطقوس الوثنية تراجع إنتاج اللبان وتصديره كثيراً، ولكنه وجد قبولاً تدريجياً في طقوس الكنائس المسيحية فيما بعد.

اللبان والطب الشعبي

ويقول داود الانطاكي في اللبان "أنه شجر مشهور كثير الوجود، له زهر ناعم الملمس، مفروش، يخلف قرونا داخلها حب يميل إلى البياض كالفستق، ينكسر عن حب عطري إلى صفرة ومرارة، يدخل في الغوالي والأطياب، وأهل مصر تشرب من زهر هذه الشجرة زاعمين التبريد به، وجميع أجزاء هذا النبات تمنع الأورام والنوازل، وتطيب العرق، وتشد البدن، وتدخل

أول مجلس كان مؤلفاً من ٨ أعضاء بلدية المنامة .. الأساس الأول للعمل البلدي



مبنى بلدية البحرين المركزية - شيدت في عام ١٩٢١م

بيته الكبير في المنامة وكان يشمل الموقع الذي فيه سوق الفاكهه الآن، ويمتد بما يتبعه من مجالس وحوط حتى سوق اللحم. وعمر أفراد عائلته وخدمه بيوتاً حوله، وعندما آل حكم البحرين للشيخ علي بن خليفة اتخذ من هذا البيت سكناً له ومركزاً للحكم وكانت سارية العلم مقامة في زاوية سوق الخضرة الشمالية الشرقية في شارع التجار الآن وازداد نمو المنامة واتساعها من جراء ذلك، وكان من عادة غالبية سكان البحرين في فصل الصيف الانتقال من المدن إلى سواحل البحر بقرب الماء والنخيل حيث يبنون بيوتهم من سعف النخيل هرباً من حر الصيف اللاهب. وقد أمر المغفور له الشيخ عيسى بن علي آل خليفة في عهده بترميم قلعة الديوان واتخذ منها مسكناً له في الصيف فكان ينتقل إليها في صيف كل سنة وتنتشر بيوت أبنائه وحاشيته حوله. وكان لأكبر أجياله وولي عهده المغفور له الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة بيتاً مبنياً من الحجارة بالقرب من القلعة. أما الباقين فيسكنون بيوتاً من السعف وتنتشر بيوت السعف في الساحات الواسعة المحيطة بالقلعة والمسماة بالبرية حتى تشتبك بالمنامة كما تنتشر بيوت السعف لسكان المحرق والحد الذين ينتقلون إلى القضيبيّة وأم الحصم طيلة أشهر الصيف الأربعة، أما الآن وبعد توفر الماء والكهرباء في المدن والقرى فقد بطلت هذه العادة.

٢٤ عضواً للبلدية

وعودة إلى سرد تاريخ المنامة الطويل والحافل بالإنجازات، ففي عام ١٣٣٩هـ الموافق ١٩٢٠م ترأس البلدية المغفور له الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة وكان نائبه خان صاحب محمد شريف قطب الدين وظل الشيخ حمد رئيساً لها حتى سنة ١٣٤٨هـ ١٩٣٩م

البحارة ينامون على سواحلها فعندما أسست اشتق اسمها من ذلك، ومن المعروف أم المركز التجاري كان سابقاً في بلاد القديم التي أصبحت جزءاً من المنامة في الوقت الحاضر، أما عن تأسيسها: فلا أستطيع أن أقول أبعد من أنها أسست قبل القرن السابع عشر الميلادي استناداً لما جاء في ديوان الشاعر المجيد أبو البحر جعفر بن محمد الخطي المتوفي عام ١٠٢٨هـ الموافق ١٦١٨م صفحة ٦٦ قال يصف مجلساً مر له بالمنامة: يا ليلة أنسنا بأعلا القصر سقيا لك من بين ليالي القدر .. وكان السكان يشربون وينتفعون من عين طبيعية كانت في القلعة لها جدول يسمى المشبر مسقوف في أوله وله فتحات تسمى بالتقايب جمع تنقاب ويمر في وسط فريقي المشبر والحمام ويسقى بستناً موقعه في وسط المنامة الآن جعلت منه البلدية منذ سنوات خلت حديقة عامة ورت فيه بعض الحيوانات استغنت عنه وقسمت أراضيه وبنيت في محله مدرسة الزهراء وثانوية البنات ومركزاً لإسالة الماء ومركزاً للإطفائية، ولهم موارد أخرى من بعض الآبار وجدول الماء القريبة كما كان الماء ينقل إلى المنامة من الشريعة في السفن للشرب وكذلك ماء الحينيني من الرفاع على الحمير، أما الآن فقد عمت شبكة المياه مدينة المنامة ودخل الماء لكل بيت وهناك معامل حديثة لتقطير الماء للشرب.

قلعة الديوان

وحول نمو المنامة وتطورها، يقول في مقاله أنه في النصف الأول من القرن الثامن عشر بنيت قلعة الديوان المعروفة بقلعة الشرطة الآن واتخذت مركزاً للحكومة في ذلك العصر، فزادت أهمية المنامة لقربها منها، وفي حوالي العقد الثالث من القرن التاسع عشر بنى الشيخ خليفة بن سلمان آل خليفة

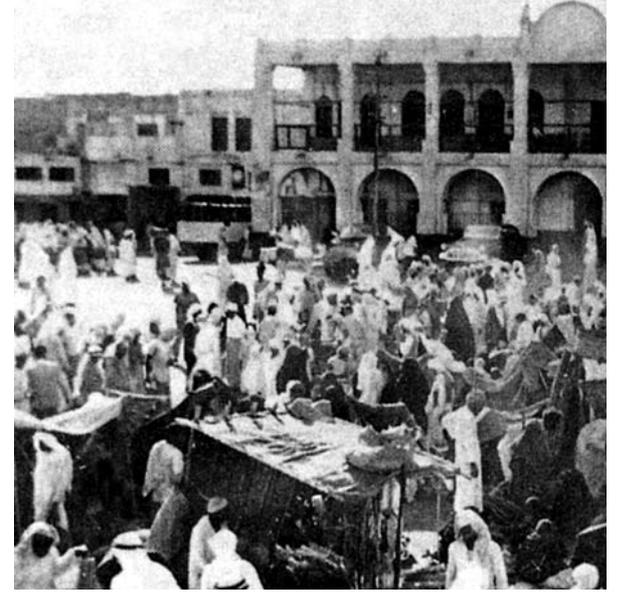
تأسست بلدية المنامة قبل نحو مائة عام من الآن، وشغلت قسماً من عمارة الحاج يوسف بن أحمد كانوا في شارع التجار، وبعد سنة من الإعداد والتنظيم إنتقلت إدارة البلدية إلى بناية المغفور له الشيخ حمد بن عيسى آل خليفة فوق المكتب الذي يشغله العجايي المقابل لباب البحرين، وهي تعد من أوائل الدوائر الرسمية التي أنشئت عند بدء تنظيم الجهاز الحكومي على أسس حديثة، وكان أول رئيس لها هو المغفور له الشيخ عبد الله بن عيسى آل خليفة وأول مجلس بلدي كان مؤلفاً من ثمانية أعضاء تم تعيينهم من قبل الحكومة وهم: عبدالرحمن بن محمد الزباني، وعبد العزيز بن حسن القصيبي، وعبد علي بن رجب، وعبد النبي بوشهري، وعبدالله بن حسن الموسوي، ومحمد شريف قطب الدين، وعبد الرحمن الوزان، والسيت ديوان همنداس .. فكيف كان تاريخ بلدية المنامة الطويل؟، وما هي أبرز إنجازات ونجاحات ذلك الجهاز الرسمي والذي يعد أحد أهم الأجهزة الرسمية في خدمة الوطن والمواطنين؟ ...

ومضات من تاريخ المنامة

وقبل البدء في الحديث عن بلدية المنامة، والتاريخ الطويل الحافل بالإنجازات لهذا الجهاز الرسمي، يذكر المرحوم الشيخ عبدالله بن خالد آل خليفة ومضات سريعة من تاريخ المنامة نفسها، ويؤكد في مقال بقلمه بعنوان المنامة بين الأمس واليوم أن المنامة عاصمة البحرين وأكبر مدنها، تقع في الزاوية الشمالية الشرقية من جزيرة أوال، يحدها من الشمال والشرق والجنوب البحر ومن الغرب نبع أبو زيدان ومسجد الخميس إلى السنابس حتى البحر. وعن اسمها: ذكر النبهاني في كتابه أنها كانت تسمى المنعمة فحرقتها الأعاجم من المنعمة إلى المنامة. ولم يذكر النبهاني المصدر الذي أخذ عنه ذلك وكل ما يقارب لهذا الإسم أن فريق النعيم المعروف، كان من الضواحي التي اتصلت بالمنامة، كما ذكر قولاً آخر بأن أحد أمراء البحرين السابقين كان له قصرأ مخصصاً للنوم في موقع المنامة، فسميت بالنسبة لذلك بالمنامة، ولعل لأسمها صلة لكونها مرفأ ترسو فيه سفن الغوص في الصيف لبيع اللؤلؤ على تجار البحرين ولإصلاح السفن والتزود بالزاد والماء، وكان



المغفور له صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة يفتتح بلدية المنامة الجديدة في عام ١٩٦٢م



لقطة تجمهر للباعة والمتسوقين

وهو المبنى الحالي والذي شغلته في البداية بلدية المنامة، وثم ومعها وزارة البلديات والزراعة، والهيئة البلدية المركزية، والمجلس الوطني، واليوم تشغله الوزارة وبلدية المنامة وكان صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيس الوزراء الموقر هو رئيساً للبلدية.

بلديات نموذجية ناجحة

وتعد المحرق ثاني مدن البحرين بعد المنامة وتأثرت كثيراً بالتجربة البلدية الناجحة للمنامة، وهو ما تمثل في تأسيس بلدية المحرق في العام ١٩٢٨م أعقبها بلدية الحد في العام ١٩٤٥م فبلدية الرفاع بعد ٦ سنوات ثم بلدية سترة فبلدية جدحفص وبلدية مدينة عيسى وبلدية المنطقة الغربية حتى جاءت بلدية المنطقة الشمالية في العام ١٩٧٠م تلتها بلدية المنطقة الوسطى بعد ٤ سنوات فبلدية المنطقة الشرقية ثم بلدية مدينة حمد التي أنشأت في العام ١٩٨٥م عقب افتتاح هذه المدينة الإسكانية النموذجية، ومن هنا كان تعاقب إنشاء البلديات في كافة ربوع البحرين في مؤشر واضح على ضرورة الارتباط مع المواطنين والإلتزام بتقديم كافة أشكال الخدمات اللازمة والتي يحتاجون إليها في حياتهم المعيشية، ولم يكن إنشاء هذا العدد الكبير من البلديات والتي لم يفصل بين كل منها سوى عدد قليل من السنوات إلا جزءاً من مسيرة هذه التجربة البلدية التي وإن كانت حديثة نسبياً إلا أنها حققت إنجازات ملموسة في فترة زمنية قصيرة ومثلت جانباً مضيئاً في التجربة البلدية الخليجية والعربية ككل، ويلاحظ هنا أنه رغم أن مساحة البحرين صغيرة في المقام الأول إلا أن الدولة عملت على إنشاء العديد من البلديات حتى يمكن تقسيم العمل ولا يضطر المواطنون من كافة المناطق إلى الانتقال إلى أماكن أبعد للحصول على الخدمات وتوصيل المرافق، فكلما تعددت جهات تقديم الخدمات واتسم كل منها بخصوصية المنطقة التي تعمل فيها هذه الجهة أو تلك انعكس ذلك إيجابياً على المواطن الذي يعد المستفيد الأول والهدف الرئيسي في كل هذه الخدمات البلدية، وعليه جاء هذا التنوع وزيادة عدد البلديات ليضيف قيمة نوعية هائلة للعمل الخدمي ويزيد من نجاح التجربة البلدية.



باعة متجولون في الساحة أمام البلدية

فكانوا منذ أن تأسست البلدية في عام ١٩١٩م حتى عام ١٩٣٤م على التوالي: محمد روشن أخطر، علي بن خليفة الفاضل، علي بن حسين خلفان، وأخيراً شغل هذا المنصب من عام ١٩٥٣هـ الموافق عام ١٩٣٤م حتى عام ١٩٧٥م محمد صالح يوسف الشتر.

بلدية البحرين المركزية

وبالنظر لكون بلدية المنامة هي الوحيدة في البحرين، فقد امتدت خدماتها لتشمل مناطق وقرى أخرى خارج المنامة، ولتعتبر وقتها بمثابة بلدية البحرين المركزية، وهو ما استوجب مرة أخرى أن يشرع في إقامة مبنى مستقل لها وأكثر قدرة على الاستيعاب ما لديها من نشاطات ومسئوليات، وهو المبنى الذي شرع في بنائه عام ١٩٢١م في المنطقة التي تعرف اليوم بميدان البلدية على تقاطع شارعي الشيخ عبدالله والبلدية، وأمام فندق صحاري، وانتقلت إليه البلدية في عام ١٩٢٣م، وبقيت فيه حتى أزيل في الستينات من القرن الماضي، وفي عام ١٩٧٧هـ ١٩٥٧م فضل المغفور له الشيخ سلمان بن حمد بن عيسى آل خليفة حاكم البحرين آنذاك ووافق على طلب البلدية بامتلاك أرض بحرية على شارع الحكومة لتشييد دار جديدة خاصة بالبلدية عليها، وفي ١٧ ديسمبر ١٩٦٢م افتتح المغفور له صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة مبنى دار البلدية الجديد في مناسبة الذكرى الأولى لجلوس سموه وتوليه مقاليد الحكم في البلاد،

حين خلفه في الرئاسة المغفور له الشيخ محمد بن عيسى آل خليفة، وفي سنة ١٣٤٣هـ ١٩٢٤م أصبح عدد أعضاء المجلس ٢٠ عضواً، تم انتخاب نصفهم من قبل أهالي المنامة وهو أول انتخاب يجري في البحرين وعينت الحكومة النصف الآخر، ومنذ عام ١٣٦٩هـ ١٩٤٩م تقرر أن يكون عدد أعضاء المجلس ٢٤ عضواً، ١٢ منهم ينتخبون من الناخبين و١٢ منهم يعينون من قبل الحكومة، وفي عام ١٣٥٧هـ ١٩٣٨م كلف برئاسة البلدية للمرة الثانية المغفور له الشيخ عبد الله بن عيسى آل خليفة خلفاً لشقيقه سمو الشيخ محمد وعين المغفور له الشيخ دعيج بن حمد آل خليفة نائباً مساعداً للرئيس من عام ١٣٧١هـ ١٩٥١م حتى عام ١٣٧٦هـ ١٩٥٦م وبقي الشيخ عبد الله رئيساً حتى عام ١٩٥٦م حين أنيطت به رئاسة المجلس الإداري وخلفه في رئاسة البلدية المغفور له صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة حين كان ولياً للعهد وعين سمو الشيخ سلمان بن محمد آل خليفة نائباً للرئيس خلفاً لسمو الشيخ دعيج. وبعد وفاة المغفور له صاحب العظمة الشيخ سلمان بن حمد آل خليفة في أواخر عام ١٩٦١م ١٣٨١هـ والمناداة بعظمة الشيخ عيسى حاكماً عين عظمته أخيه صاحب السمو الملكي الأمير خليفة بن سلمان آل خليفة رئيساً للبلدية وذلك مطلع عام ١٩٦٢م ١٣٨٢هـ، وفي شهر سبتمبر من عام ١٩٦٧م ١٣٨٧هـ عين الشيخ عبدالله بن خالد آل خليفة رئيساً، أما مدراء البلدية ويسمى أحدهم معاون رئيس البلدية

S.T. Dupont
PARIS



Oud et Rose

SOUVENIRS DE MALLE

الوكيل العام

AL HAWAJ الحجاج

Tel: +973 1616 666, +973 1616 0060 + e-mail: e.alhawaj@alhawaj.com + website: www.alhawaj.com



من أرشيف الصحف البحرينية

ذكريات الصحافة البحرينية عامرة بالدرر والآلئ النفيسة والثرينة .. تكشف عن كنوز مقالاتها وعناوينها وقصصها "رمضانيات" حتى تسترشد الأجيال الحالية بحكمتها وما طرحتها من دروس وعبر وتجارب هائلة ونادرة... مقالات وقصص - لم يعاد نشرها من قبل - قد تراها بسيطة وموجزة للوهلة الأولى، ولكنها كانت مثار جدل ونقاشات طويلة بين الأهالي وداخل كافة أرجاء بيوتهم ومنازلهم .. ذكريات جميلة عايشها الكثيرون من أبناء تلك الفترات الجميلة الماضية ويشعرون بصدمة قراءتها الآن، وكأنهم يقرأونها للمرة الأولى ..

الجمعة ١٢ ذي الحجة سنة ١٣٧٥ الموافق ٢٠ يوليو ١٩٥٦ م - العدد ٢٤ السنة الأولى

رجل: يعرف ما يريد

كتب النائب العمالي الفرد رينز وزير الخارجية في الهيئة الوزارية لحزب العمال البريطاني بعد رحلة دراسية في الشرق الأوسط قابل فيها الرئيس جمال عبدالناصر، فقال:



لم يقلها ولكنني لا أشك فيها وستكون مصر هي زعيمة الدول في شمال إفريقيا كلها.

ولكن (دولة) اسرائيل تقف في الطريق، ان هذه الدولة غير العربية تفصل بين مصر وبقية الدول العربية وهناك يكمن الخطر الذي يهدد اسرائيل . لقد حرر عبدالناصر المصريين من أصحاب الأراضي الأثرياء ولم يعد في إمكان أي فرد الآن أن يملك أكثر من مئتي فدان.

وقد قسمت ممتلكاتهم إلى مساحات صغيرة من الأرض ووزعت على الفلاحين بشروط استغاد منها الملاك الجدد. وأصبحت القرى المصرية منظمة الآن على أساس تعاوني. ويجري فيها الآن بناء المدارس والمستشفيات القروية والمراكز الاجتماعية.

أن جمال عبدالناصر يتحدث عن كراهيته للفقر الذي يخيم على مصر! أنه يقول أنظر إلى هذا الفقر أنظر إلى الفلاحين الذين يضطرون إلى العيش على دخلهم الذي لا يزيد على جنيهين اثنين في الشهر أنا لا استطيع احتمال هذا.

أن عبدالناصر يريد أن يحول الملايين من الفدادين البور إلى أراض صالحة للزراعة. أنه يريد أن ينشئ صناعات جديدة في البلاد.

أمضيت ساعتين ونصف ساعة مع الكولونيل جمال عبدالناصر رئيس وزراء مصر وخرجت من المقابلة وأنا مقتنع بأن هناك رجلاً يجب أن نعتبره قوة متحدية في الشرق الأوسط. أن عبدالناصر طراز جديد من الزعماء في مصر. أنه شاب لم يتجاوز بعد العام السابع والثلاثين من عمره. رجل محصن ضد الفساد ممتليء حماساً. أن عبدالناصر يعرف الطريق الذي يريد أن يسير فيه ووراءه جماهير الشعب الغفيرة التي تؤيده.

وقد قابلت عبدالناصر في منزله المتواضع في ضواحي القاهرة ووجدته رجلاً يستطيع أن يكون صريحاً إلى حد القسوة، رجلاً يتحدث في الموضوع مباشرة بلا لف ودوران، وعلى وجهه دائماً ابتسامة مسالمة. ولكنني خرجت من المقابلة وأنا أشعر بأنه لا يزال هناك شيء لم أكتشفه في جمال عبدالناصر.

أن وقت الكولونيل جمال عبدالناصر لا يتسع للحفلات الدبلوماسية والكولونيل عبدالناصر لا يخفي آماله وهي ليست سراً، أنه يريد أن يقيم اتحاداً فدرالياً من العالم العربي كله. وأنا لا أشك أن زعيم هذا الاتحاد سيكون عبدالناصر نفسه، أنه

ان عبدالناصر لا يريد بعد أن يخلص من البريطانيين أن يسمح للروس بدخول بلاده. ولكن إذا لم يقدم له الغرب المساعدات التي يحتاج إليها فسوف يحصل على ما يريد من روسيا.

بقى سؤال: هل يستطيع جمال عبدالناصر أن يحقق أهدافه بين السقطات والشهور التي وقع فيها غيره من قادة الثورات لقد خرجت من حديثي مع جمال عبدالناصر مقتنعاً بأنه رجل استطاع الإستفادة من أخطاء الآخرين .

بقى شيء واحد أنا واثق منه كل الثقة هو أنه يجب على بريطانيا ألا تقلل من تقدير قيمة هذا الرجل أبداً.

تقلات ..

نشرت مجلة الأجد تقول: قررت إدارة شركة الأبى سى في لندن نقل مديرها العام في البلاد العربية مستر بلغريف وتعيين شخص آخر خلفاً له بعد فشله التام في مباحثاته مع لبنان ..



وفي الوقت نفسه قررت حكومة لندن نقل السير تشارلس بلغريف مستشارها في البحرين والجدير بالذكر أن بلغريف لبنان هو عم بلغريف البحرين .. وقد علمنا أن القرارين قد اتخذا منذ أربعة أشهر وسينفذان "في الوقت المناسب" لحفظ معنويات بريطانيا.

حدث في أسبوع

عقد مجلس إدارة بنك البحرين الوطني أولى جلساته وقرر أن يعرض أسهم البنك للبيع ابتداءً من أول سبتمبر القادم .

ونحن نحث أفراد الشعب إلى المساهمة في بناء هذه المؤسسة الوطنية الخاصة بشراء أسهمها ومعايشتها حتى تستطيع الوقوف أمام البنوك الأجنبية التي تمتص البلاد.

تمت سرقة أربعة متاجر في ليلة واحدة بشارع براير وقد حطم السراق أبواب المتاجر تحطيماً يلفت الأنظار ولازال الأمن يغط في نوم عميق.

بالتعاون مع إدارة المكتبة الوطنية بمركز عيسى الثقافي

بمناسبة عيد الأضحى المبارك تتقدم جريدة الميزان إلى الشعب البحريني الكريم وإلى العالمين العربي والإسلامي بتنهانيتها وتسأل الله تعالى أن يعيد هذه المناسبة على الأمة العربية وقد تحققت أمانيتها واتحدت أقطارها وعاد الجزء المسلوب إلى أبنائه ليتم بذلك وجود الامبراطورية العربية الكبرى من شواطئ المحيط الأطلسي إلى الخليج العربي.

مجلس عثمان شريف



مجلس مصطفى عبداللطيف




GROVANA
of Switzerland





Office Tel.: 17290055 - Centre Shop Tel. : 17311111 - Seef Shop Tel: 17582200

E-mail: alezz1@batelco.com.bh



الوافر أكثر إشراقا



افتح حساب الوافر الآن و اربح جوائز فورية عديدة بالإضافة إلى التأهل للفوز بسيارة فورد موستانغ ٢٠١٢ م خلال السحب الكبير لجائزة 200,000 دولار أمريكي

- جائزة نقدية كبرى 200,000 دولار أمريكي
- سيارة فورد موستانج موديل 2012
- 40 جائزة نقدية شهرية
- جوائز فورية قيمة*
- فرص أكبر للفوز للعملاء الدائمين*

*تطبق الشروط والأحكام و حتى نفاذ الكمية

الفروع التجارية:

- مرفأ البحرين المالي، المجمع المالي • المنامة، شارع الحكومة
- سندا، شارع الاستقلال • المحرق، شارع المطار • البديع، شارع البديع

www.khcbonline.com

مركز من قبل مصرف البحرين المركزي كمصرف إسلامي (قطاع التجزئة)



Khaleeji Commercial Bank



@KHCOnline

17 54 00 54



المغفور له صاحب العظمة الشيخ سلمان بن حمد آل خليفة برفقة المغفور له صاحب السمو الملكي الأمير محمد بن سلمان آل خليفة يستقبلان المغفور له الشيخ عبدالله السالم الصباح أمير دولة الكويت لدى زيارته للبحرين في عام 1960م



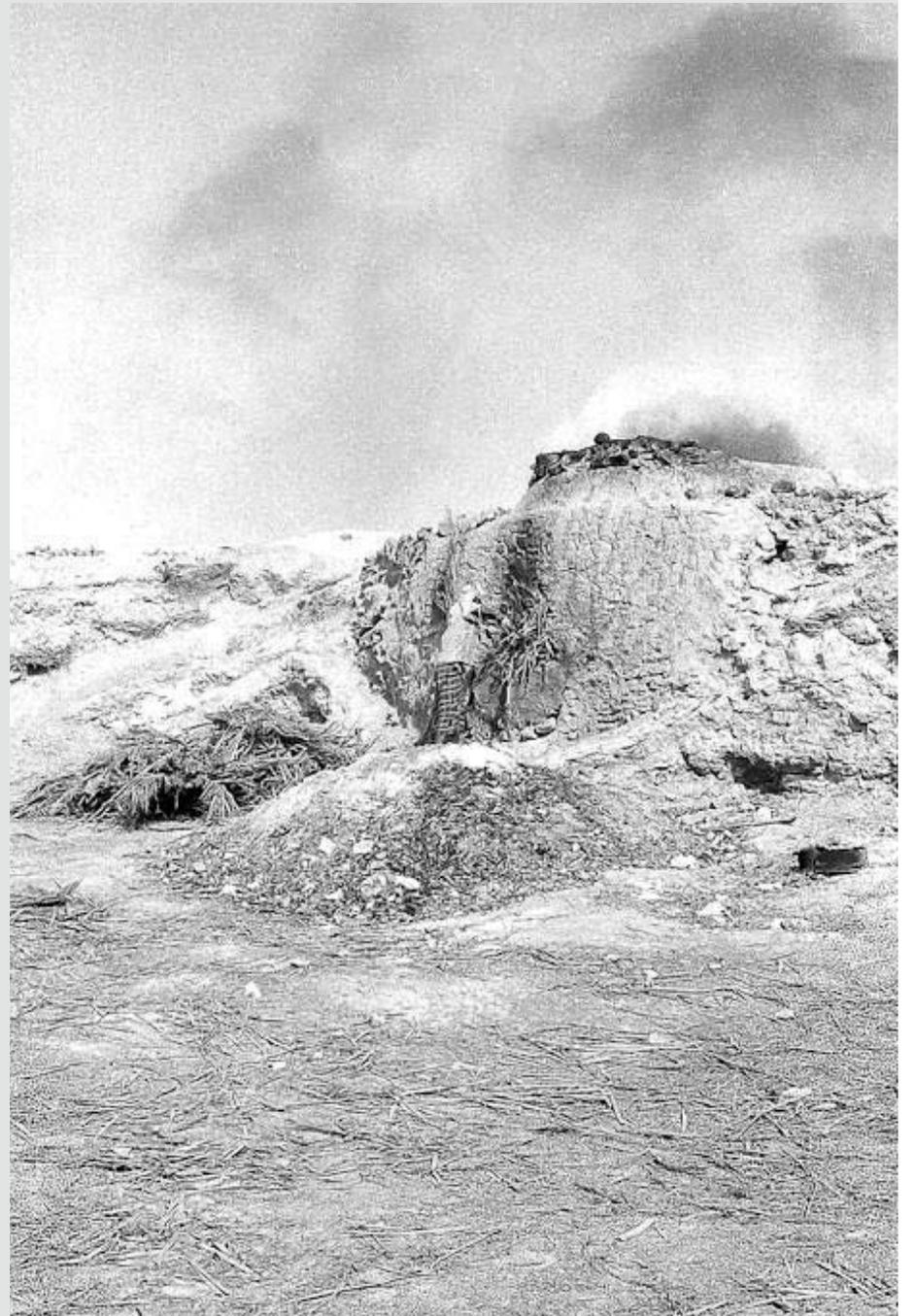
عدد من الحضور في حفل افتتاح توصيل التيار الكهربائي لقرية البديع، نوفمبر عام 1957م



المغفور له صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة لدى حضوره مباراة كرة قدم بين البحرين والكويت عام 1964م

ذكريات من أيام زمان

- كان الأسطول البحري البحريني يتكون من 1400 سفينة شراعية عام 1896م
- كان عدد السفن التابعة للبحرين عام 1896م والتي تشترك في الغوص 900 سفينة وعدد البحارة بلغ 30 ألف بحار
- وجهت حكومة البحرين نداء للمتبرعين في مدينة المحرق والمنامة لشراء طائرات مقاتلة للقوات الجوية الملكية (الطفاء) في عام 1940م (صندوق التبرعات للمجهود الحربي)
- افتتاح أول مدرسة ابتدائية لتعليم الفتاة في البحرين والخليج عام 1928م



أفران لصناعة الفخار الموضوعة في الجو والمدافن الدلمونية العملاقة في قرية عالي في منتصف الخمسينات



حريق بناية هلال المطيري على شارع التجار في عام 1976م



حضرة صاحب الجلالة الملك حمد بن عيسى آل خليفة يرعى إحدى المباريات الرياضية في مدينة عوالي في الستينات



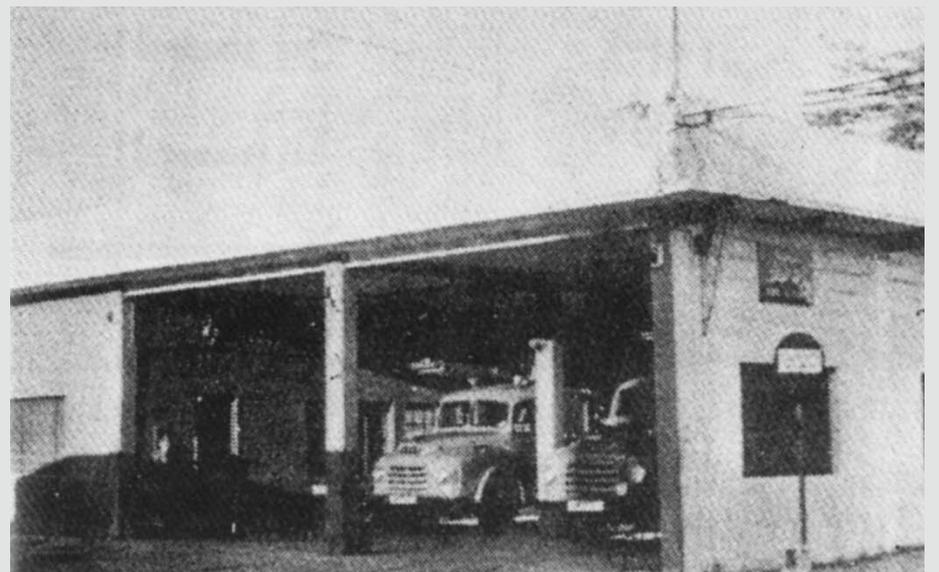
جانب من المعرض الزراعي والتجاري الذي أقيم في حديقة السلمانية عام 1957م



إحدى دورات الغولف عام 1957م



منظر عام لعين قصاري في الخمسينات



مركز سيارات الإطفاء لبلدية المنامة 1938م

ك - ديكور
K - Interiors

رمضان كريم
RAMADAN KAREEM



الرجاء عرض هذا الإعلان للحصول على تخفيض ٢٠٪

SEHLA, TEL: 17403304 , FAX: 17403961

السهلة، هاتف: ١٧٤٠٣٣٠٤، فاكس: ١٧٤٠٣٩٦١

AJM KOOHEJI GROUP
B.S.C (C)



مجموعة عبد الجبار الكوهجي
ش.م.ب (م)

YUM YUM TREE
FOOD COURT



ييم ييم تري
فناء المأكولات

رمضان كريم
Ramadan Kareem

BD 3.900

بو فية إفطار
IFTAAR BUFFET

17 711 711

Hoor, Muharraq, Hamala, Sanad, Tubli



Branches: Bahrain (HQ), Qatar, Saudi Arabia, UAE.

٣ عاماً في خدمتك



الإثارة و التشويق بنظرة جريئة ، و إنطلاقة سريعة متألفة مع سيارة
ميتسوبيشي باجيرو الجديدة لعام ٢٠١٢ .. الآن في البحرين

- تسجيل مجاني
- تأمين مجاني
- ضمان الماسي مدى الحياة
- صيانة مجانية لمدة ٥ سنوات أو ١٠٠,٠٠٠ كلم

إعتمادية
ذكرى
٣ عاماً



الأداء

- محرك V6
- نظام الدفع الرباعي
- قفل تفاضلي
- حرية الاختيار بين نظام الدفع الخلفي RWD و نظام الدفع الرباعي المستمر AWD



الراحة

- مقصورة داخلية فسيحة
- تتسع لـ ٧ مقاعد مريحة



السلامة

- ٨ وسادات هواء
- نظام مراقبة الجر
- نظام توزيع قوة الفرامل
- الكترونييا EBD
- نظام منع إنغلاق المكابح ABS

www.zmotors.com 17 465 533 عراد

معامير 17 703 703

Zayani Motors Bahrain



@ZMinfo





رمضان... شهر يقربنا دوماً يجمعنا

فريج المحبة... هو مثل كل فريج في وطننا الغالي، تكوّن كفكرة ليجمع الناس ببعضها ويلم الشمل. في فريج المحبة، كلنا عائلة واحدة.

نحن نوّمن بتكوين فريج واحد يجمعنا في هذا الوطن من خلال تواصلنا اليومي معكم خلال الشهر الكريم والاحتفال معكم بطريقة مختلفة هذا العام في ليلة القرقاعون وليلة الوداع. وكذلك، لا تنسوا بأنه يمكنكم إضافة البهجة على الأصدقاء والأحبة بمكالمات سمسيم الغير محدودة، والتواصل مع من تريد أينما كانوا باستخدام البيانات الغير محدودة.

للمزيد من المعلومات عن فعالياتنا وعروضنا الرمضانية تفضل بزيارة:

[facebook.com/batelco](https://www.facebook.com/batelco)

twitter.com/batelco